

OBSAH

Úvod 11

I. Migrace, emigrace, exil 17

- 1.1. Terminologické vymezení 17
- 1.2. České vystěhovalectví v domácí odborné literatuře 20

II. Česká emigrace 27

- 2.1. Charakter české emigrace 27
- 2.2. Česká emigrace do Ameriky, její příčiny a periodizace 29

III. Čeští imigranti ve Spojených státech amerických v 19. století 39

- 3.1. Aspekty sociální: životní a pracovní podmínky 39
 - 3.1.1. Cesta přes Atlantik 39
 - 3.1.2. Krajské komunity, osídlování venkova 41
 - 3.1.3. Městské komunity 46
- 3.2. Aspekty ideové, kulturní a komunikační 47
 - 3.2.1. Ideová a politická diferenciacie českých imigrantů 49
 - 3.2.2. Kultura: spolky, tisk, školství, umělecká tvorba 51
 - 3.2.3. Český jazyk v angloamerickém komunikačním prostředí 58

IV. Čechoamerická periodika v 19. století 62

- 4.1. Český imigrantský tisk v USA 62
- 4.2. Metodologie zkoumání čechoamerického tisku 73

V. Šedesátá léta 19. století – první čechoamerická periodika 75

- 5.1. Slowan amerikánský, Národní noviny, Slávie 75

- 5.2. Obsahová stránka prvních periodik 91
- 5.3. Další periodika vycházející v šedesátých letech
19. století 93
- 5.4. Redaktoři prvních periodik 98
- 5.5. Tematika textů českého imigrantského tisku ze
začátku druhé poloviny 19. století 103
- 5.6. Žánry a jejich zastoupení 107
- 5.7. Verbální stránka textů prvních periodik 112
- 5.7.1. Skladba 113
- 5.7.2. Tvarosloví 116
- 5.7.3. Slovní zásoba 118
- 5.7.4. Hláskosloví 130
- 5.7.5. Žurnalistická čeština 133

VI. Sedmdesátá a osmdesátá léta 19. století 137

- 6.1. Diferenciace čechoamerických periodik 137
- 6.2. Svornost, Amerikán, Duch času 145
- 6.3. Pokrok Západu 154
- 6.4. Katolický týdeník Hlas 161
- 6.5. Dennice novověku 165
- 6.6. Dělnické listy, Budoucnost, Dělnické listy (III) 169
- 6.7. Humoristický list Šotek 175
- 6.8. Kalendáře a almanachy 179

VII. Devadesátá léta 19. století 184

- 7.1. Proměny čechoamerických periodik 184
- 7.2. The Bohemian Voice 189
- 7.3. Tematika textů českého imigrantského tisku na konci
19. století, názvy periodik 193
- 7.4. Denní hlasatel 198
- 7.5. Hospodář 206
- 7.6. Ženské listy 210
- 7.7. Verbální stránka čechoamerických periodik
v devadesátých letech a na sklonku 19. století 213
- 7.7.1. Skladba 216

7.7.2. Tvarosloví 218

7.7.3. Slovní zásoba 220

VIII. Sebereflexe českých imigrantů v textech čechoamerických periodik 19. století 237

8.1. Vnímání národní identity českou diasporou v USA 238

8.2. Čechy v textech čechoamerických periodik 243

8.3. Amerika v textech čechoamerických periodik 247

8.4. Jazyk jako vlast 252

IX. Česká Amerika na začátku 20. století 255

9.1. Čeští emigranti v USA v prvních dvou desetiletích 20. století 255

9.2. Vrcholná fáze existence čechoamerického periodického tisku 261

9.3. Jazyk čechoamerických periodik počátkem 20. století 270

9.4. Tematika textů, žánry a struktura periodik 272

9.5. Národní noviny 278

9.6. Verbální stránka textů čechoamerických periodik ve dvacátých letech 20. století 281

9.6.1. Skladba 282

9.6.2. Tvarosloví 283

9.6.3. Slovní zásoba 286

X. Čechoamerická periodika v letech 1914–1945 294

10.1. Česká Amerika v době světových válek 294

10.2. Zlom v produkci čechoamerického periodického tisku 295

10.3. Americké krajanské hnutí v době první světové války 300

10.4. Čechoamerická společnost mezi světovými válkami 307

10.5. Odbojové hnutí krajanů ve druhé světové válce 310

10.6. Čechoamerický odbojový tisk v době první a druhé světové války 317

XI. Čechoamerická periodika druhé poloviny 20. století 323

11.1. Čechoamerická společnost po druhé světové válce 323

11.2. Odumírání čechoamerického periodického tisku 331

11.3. Významná krajanská periodika druhé poloviny 20. století 336

11.3.1. Našinec (II) 338

11.3.2. Hospodář 341

11.3.3. Sokol americký 343

11.3.4. Věstník Československé národní rady americké 346

11.3.5. Svobodné Československo – Free Czechoslovakia 351

11.4. Významná exilová periodika druhé poloviny 20. století 355

11.4.1. Zpravodaj Rady svobodného Československa – Bulletin published by the Council of Free Czechoslovakia 356

11.4.2. Hlas Československa 358

11.4.3. Československé noviny 358

11.4.4. Československý zpravodaj 360

11.4.5. Americké listy 360

11.4.6. Svědectví 362

11.4.7. Perspektivy 363

11.4.8. Proměny 364

11.4.9. Zprávy SVU 364

XII. Čechoamerická periodika na konci 20. století

a v současnosti 366

12.1. Čeští Američané po roce 1989 a dnes 366

12.2. Čechoamerická periodika na začátku 21. století 374

12.2.1. Našinec (II) 377

- 12.2.2. Hospodář – Čechoslovák 379
12.2.3. Nedělní hlasatel 381
12.2.4. Hlas národa – Voice of the Nation, Hlasy národa –
Voices of the Nation 384
12.2.5. Americké listy (II) 388
12.2.6. Československé noviny (II) 392
12.3. Verbální stránka textů současných čechoamerických
periodik 394
12.3.1. Skladba 395
12.3.2. Slovosled 398
12.3.3. Další typy amerikanismů 400
12.3.4. Uvolňování jazykové normy a útvárová nivelizace
češtiny současných periodik 405
12.3.5. Shrnutí 407

**XIII. Soupis česky tištěných čechoamerických periodik založených
v 19. a 20. století 409**

**XIV. Soupis anglicky tištěných čechoamerických periodik
založených v 19. a 20. století 541**

- Závěrem 573
O autorce 578
Literatura 579
Seznam ilustrací 598
19th and 20th-century Czech-American Periodicals (Summary) 602
Rejstřík osob 607
Rejstřík periodik 613
Rejstřík pojmů 630